SONY

Guida per l'utente

Auricolare Bluetooth® stereo

SBH80

Indice

Introduzione....3
Panoramica sulle funzioni....3
Panoramica sull'hardware....3
Informazioni di base....5
Caricamento della batteria....5
Stato della batteria....5
Accensione e spegnimento dell'auricolare....5
Regolazione del volume....5
Ripristino dell'auricolare....6
Come indossarlo....6
Introduzione....7
Preparazione all'utilizzo dell'auricolare con un dispositivo Bluetooth®....7
Utilizzo dell'auricolare....8
Utilizzo dell'auricolare per gestire le chiamate....8
Utilizzo dell'auricolare per ascoltare musica....8
Utilizzo dell'auricolare con due dispositivi contemporaneamente....8
Risoluzione dei problemi....10
Impossibile rispondere a una seconda chiamata....10
La musica di un altro dispositivo non viene riprodotta nell'auricolare....10
L'auricolare si spegne automaticamente....10
Nessuna connessione tra l'auricolare e un altro dispositivo....10
Funzionamento imprevisto....10
Informazioni legali....11
Declaration of Conformity 12

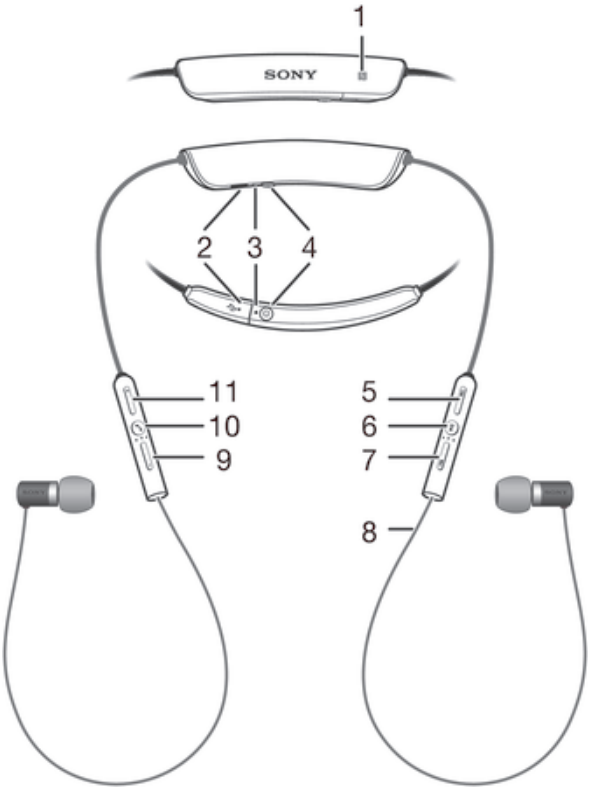
Questa è una versione Internet della pubblicazione. © Stampato per un uso privato.

Introduzione

Panoramica sulle funzioni

L'Stereo Bluetooth® Headset SBH80 è progettato per rendere la vita più pratica mentre si è in movimento. È possibile utilizzarlo insieme a un dispositivo Android™, ad esempio un telefono o un tablet, oppure con un dispositivo Bluetooth® compatibile, ad esempio un telefono non Android, un computer o un lettore musicale. Quando l'auricolare viene associato ad un dispositivo compatibile, è possibile utilizzarlo per controllare le chiamate in arrivo e in uscita o ascoltare la musica.

Panoramica sull'hardware



1	Area di rilevamento NFC	Toccare altri dispositivi di quest'area durante l'associazione NFC.
2	Porta micro USB	Inserire il cavo per caricare la batteria.
3	LED notifica	LED rosso lampeggiante: livello batteria compreso tra 0% e 4%. LED giallo: livello batteria compreso tra 5% e 29%. LED verde: livello batteria compreso tra 30% e 100%. LED blu lampeggiante: l'auricolare è in modalità associazione. LED viola lampeggiante: chiamata in arrivo.
4	Tasto di accensione/ spegnimento ⏻	Tenere premuto il tasto per attivare o disattivare l'auricolare. Quando l'auricolare è attivo, premere brevemente per visualizzare il LED notifica che indica il livello della batteria.

Questa è una versione Internet della pubblicazione. © Stampato per un uso privato.

5	Tasto brano successivo ⏭	Premere per riprodurre il brano successivo.
6	Tasto riproduzione/pausa ⏯	Premere per riprodurre o sospendere il brano musicale corrente.
7	Tasto brano precedente ⏮	Premere per riprodurre il brano precedente.
8	Antenna	
9	Tasto per diminuire il volume −	Premere per diminuire il volume.
10	Tasto di chiamata	Premere il tasto per rispondere alle chiamate in arrivo. Tenere premuto per rifiutare le chiamate in arrivo.
11	Tasto per aumentare il volume +	Premere per aumentare il volume.

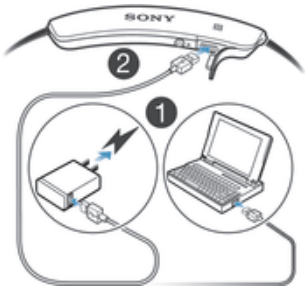
Questa è una versione Internet della pubblicazione. © Stampato per un uso privato.

Informazioni di base

Caricamento della batteria

Prima di usare Stereo Bluetooth® Headset SBH80 per la prima volta, è necessario caricare l'auricolare per circa 2,5 ore. Si consiglia di utilizzare caricabatterie Sony.

Per caricare l'auricolare



1. Inserire un'estremità del cavo USB all'interno del caricabatterie o della porta USB di un computer.
2. Inserire l'altra estremità del cavo nella porta micro USB del dispositivo Stereo Bluetooth® Headset SBH80.

Stato della batteria

È possibile visualizzare una stima relativa al tempo che manca fino all'esaurimento della batteria dell'auricolare, dopo averlo collegato a un dispositivo compatibile. È possibile visualizzare le informazioni relative allo stato della batteria nel pannello di notifica del dispositivo collegato o nell'applicazione Smart Connect installata nel dispositivo. L'applicazione Smart Connect funziona con i dispositivi Android™ ed è preinstallata su tutti i dispositivi Android™ di Sony Mobile. Assicurarsi che nel dispositivo Android™ sia installata la versione più recente dell'applicazione Smart Connect disponibile in Google Play™.

Per visualizzare il tempo di durata della batteria stimato nel pannello di notifica.

- Trascinare la barra di stato verso il basso per visualizzare il tempo di durata della batteria stimato nel pannello di notifica.

Per visualizzare il tempo di durata della batteria stimato nell'applicazione Smart Connect.

1. Dalla **Schermata Home** del dispositivo Android™, sfiorare , quindi trovare e sfiorare **Smart Connect**.
2. Sfiorare **Dispositivi** > **SBH80**.

Accensione e spegnimento dell'auricolare

Accendere l'auricolare

- Tenere premuto finché l'auricolare inizia a vibrare e il LED notifica diventa verde.

Per spegnere l'auricolare

- Tenere premuto finché l'auricolare inizia a vibrare.

Regolazione del volume

Per modificare il volume della chiamata o della musica

- Durante una chiamata o mentre si ascolta la musica, premere + o −.

Questa è una versione Internet della pubblicazione. © Stampato per un uso privato.

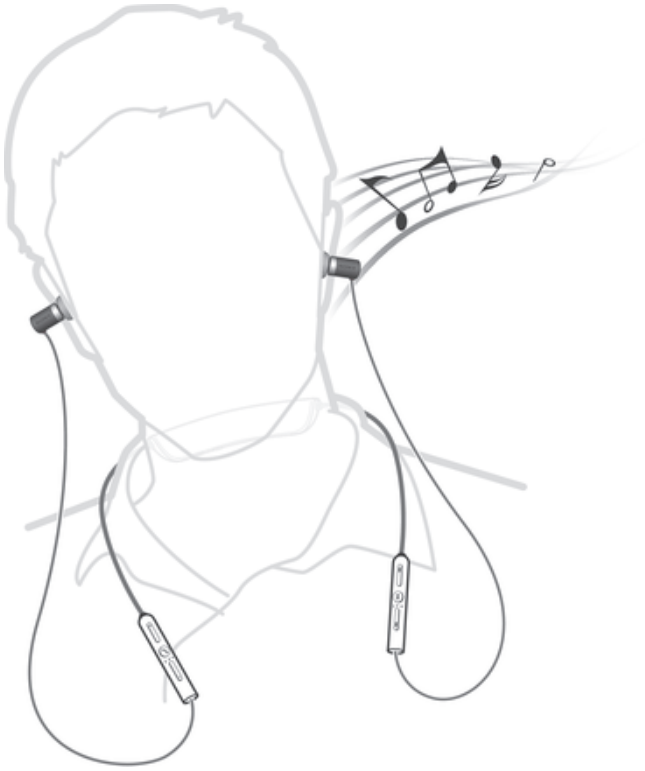
Ripristino dell'auricolare

Eseguire il ripristino dell'auricolare se funziona in modo imprevisto. Eseguendo il ripristino dell'auricolare verranno rimosse tutte le informazioni sui dispositivi associati.

Per reimpostare l'auricolare

1. Disattivare l'auricolare, quindi collegare il caricabatterie per assicurarsi che l'auricolare sia in carica.
2. Tenere premuto finché l'auricolare non vibra brevemente.

Come indossarlo



Per assicurare un funzionamento ottimale del dispositivo all'aperto, si consiglia di tenere il dispositivo associato all'auricolare in una parte del corpo in corrispondenza dell'antenna dell'auricolare.

Questa è una versione Internet della pubblicazione. © Stampato per un uso privato.

Introduzione

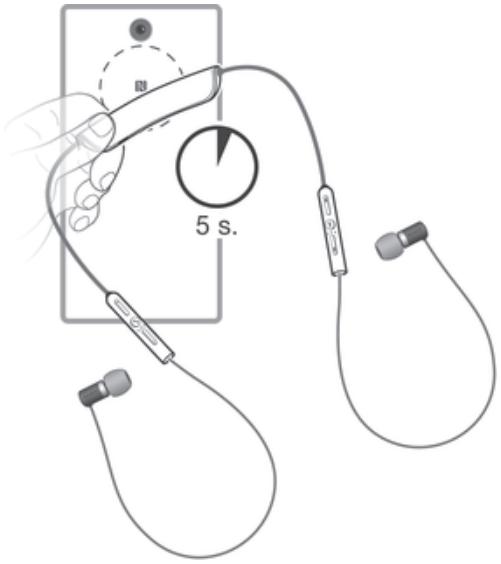
Preparazione all'utilizzo dell'auricolare con un dispositivo Bluetooth®

Prima di iniziare a utilizzare l'auricolare con un dispositivo Bluetooth®, è necessario associare l'auricolare al dispositivo Bluetooth®, manualmente tramite Bluetooth® o automaticamente tramite NFC.

Per associare manualmente l'auricolare a un dispositivo Bluetooth®

1. **Dispositivo Bluetooth®**: assicurarsi che la funzione Bluetooth® sia attiva.
2. Disattivare l'auricolare.
3. **Auricolare**: tenere premuto ⏻ finché l'auricolare inizia a vibrare e il LED notifica blu a lampeggiare continuamente.
4. **Dispositivo Bluetooth®**: cercare i dispositivi Bluetooth®, quindi selezionare Stereo Bluetooth® Headset SBH80 nell'elenco dei dispositivi disponibili.
5. **Dispositivo Bluetooth®**: attenersi alle istruzioni relative all'associazione visualizzate sullo schermo.

Per associare automaticamente l'auricolare con un dispositivo Bluetooth®



1. **Dispositivo Bluetooth®**: verificare che la funzione NFC e lo schermo del telefono siano attivi e sbloccati.
2. **Auricolare**: tenere premuto ⏻ finché l'auricolare inizia a vibrare e il LED notifica blu a lampeggiare continuamente.
3. Posizionare il dispositivo Bluetooth® sull'auricolare in modo che l'area di rilevamento NFC di ogni dispositivo tocchi l'altra.
4. **Dispositivo Bluetooth®**: seguire le istruzioni visualizzate.

! Il dispositivo utilizzato in questa illustrazione viene mostrato a titolo puramente indicativo e potrebbe non rappresentare esattamente il dispositivo.

Questa è una versione Internet della pubblicazione. © Stampato per un uso privato.

Utilizzo dell'auricolare

Utilizzo dell'auricolare per gestire le chiamate

Utilizzare l'auricolare per gestire le chiamate in arrivo, ad esempio, per rispondere o rifiutare una chiamata.

Per rispondere a una chiamata con l'auricolare

- Quando si avverte il segnale di una chiamata in arrivo, premere .

Per terminare una chiamata

- Durante una chiamata in corso, premere .

Per rifiutare una chiamata

- Quando si avverte il segnale di una chiamata in arrivo, tenere premuto .

Per rispondere a una seconda chiamata

- Quando si avverte il segnale di una chiamata in arrivo durante una chiamata in corso, premere . La chiamata in corso verrà messa in attesa.

È inoltre possibile premere ⏭ o ⏮ per passare a un'altra chiamata e mettere in attesa la chiamata corrente.

Per rifiutare una seconda chiamata

- Quando si avverte il segnale di una chiamata in arrivo durante una chiamata in corso, tenere premuto .

Per disattivare e attivare il microfono durante una chiamata

- Tenere premuto per disattivare il microfono. Per attivarlo, tenere premuto nuovamente .

Utilizzo dell'auricolare per ascoltare musica

È possibile ascoltare musica dal telefono o da un altro dispositivo Bluetooth® compatibile utilizzando l'auricolare.

Per ascoltare musica

1. Aprire l'applicazione del lettore musicale sul dispositivo e selezionare il brano musicale che si desidera ascoltare.
2. Premere ⏯ per riprodurre il brano. Per sospendere il brano, premere nuovamente ⏯.

Per spostarsi tra i brani musicali

- Premere ⏭ o ⏮.

Per mandare avanti o riportare indietro un brano musicale

- Tenere premuto ⏭ o ⏮ per andare avanti o indietro velocemente finché non si raggiunge il punto desiderato.

Utilizzo dell'auricolare con due dispositivi contemporaneamente

L'auricolare dispone di due modalità di connessione differenti: modalità Multipoint e modalità Singlepoint. La modalità Multipoint consente di gestire contemporaneamente due connessioni. Ad esempio, se si collega l'auricolare a due telefoni, è possibile ricevere chiamate da entrambi i telefoni senza scollegarsi e ricollegarsi. La modalità Multipoint è abilitata per impostazione predefinita. Se si interrompe l'utilizzo di uno dei due dispositivi connessi, è necessario passare manualmente alla modalità Singlepoint.

Questa è una versione Internet della pubblicazione. © Stampato per un uso privato.

In modalità Multipoint, l'auricolare ricorda entrambi i dispositivi sono associati. È possibile riconnettere i dispositivi associati in precedenza, passando dalla modalità Singlepoint alla modalità Multipoint. Un dispositivo associato precedentemente può essere rilevato automaticamente.

! È possibile connettere un massimo di due dispositivi in modalità Multipoint. Se si associa l'auricolare ad un terzo dispositivo, il primo dispositivo associato si disconnette.

Per associare automaticamente l'auricolare ad un secondo dispositivo

- Dopo aver associato automaticamente il primo dispositivo all'auricolare, ripetere gli stessi passaggi per associare manualmente l'auricolare ad un altro dispositivo.

Per associare automaticamente l'auricolare a un secondo dispositivo

- Dopo aver associato automaticamente il primo dispositivo all'auricolare, ripetere gli stessi passaggi per associare automaticamente l'auricolare ad un altro dispositivo.

Passare dalla modalità Multipoint alla modalità Singlepoint

1. Assicurarsi che l'auricolare sia disattivato.
2. Posizionare le cuffie nelle orecchie.
3. Per utilizzare la modalità Multipoint, tenere premuto il tasto di aumento del volume durante l'attivazione dell'auricolare. Dopo l'attivazione della modalità Multipoint, si sentono due segnali acustici.
4. Per utilizzare la modalità Singlepoint, tenere premuto il tasto di diminuzione del volume durante l'attivazione dell'auricolare. Dopo l'attivazione della modalità Singlepoint, si sente un segnale acustico.

Per collegare entrambi i dispositivi in modalità Multipoint, è necessario riavviare l'auricolare.

Questa è una versione Internet della pubblicazione. © Stampato per un uso privato.

Risoluzione dei problemi

Impossibile rispondere a una seconda chiamata

- Assicurarsi che il dispositivo di chiamata supporti il profilo dell'auricolare Bluetooth®.
- Assicurarsi che sia selezionato il dispositivo di chiamata corretto.

La musica di un altro dispositivo non viene riprodotta nell'auricolare

- Assicurarsi che il dispositivo per la riproduzione musicale sia associato all'auricolare.
- Riavviare l'applicazione del lettore musicale sul dispositivo per la riproduzione musicale.
- Assicurarsi che sia selezionata la fonte musicale corretta.

L'auricolare si spegne automaticamente

- Poco prima di spegnersi, l'auricolare emette segnali acustici più volte e ciò indica che il livello della batteria è basso. Caricare la batteria.

Nessuna connessione tra l'auricolare e un altro dispositivo

- Assicurarsi che l'auricolare sia carico e che si trovi nel raggio di copertura del dispositivo al quale si desidera associarlo. Per un corretto funzionamento, la distanza tra i dispositivi non deve superare i 10 metri (33 piedi) e tra di essi non devono essere presenti oggetti solidi.
- Disattivare la funzione Bluetooth® del dispositivo in modo da chiudere tutte le connessioni, quindi riattivare la funzione Bluetooth® e associare nuovamente l'auricolare al dispositivo.

Funzionamento imprevisto

- Ripristinare l'auricolare.

Questa è una versione Internet della pubblicazione. © Stampato per un uso privato.

Informazioni legali

Sony SBH80

Prima dell'utilizzo, leggere lo stampato *Informazioni importanti* fornito separatamente.

La presente Guida per l'utente è pubblicata da Sony Mobile Communications AB o relativa affiliata, senza alcuna precisa garanzia. Sony Mobile Communications AB si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza notifica eventuali modifiche e miglioramenti a questo manuale dovuti a errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive della presente Guida per l'utente.

Tutti i diritti riservati.

©2014 Sony Mobile Communications AB.

L'interoperabilità e la compatibilità tra i dispositivi Bluetooth® possono variare. In genere, i dispositivi supportano i prodotti utilizzando le specifiche del Bluetooth 1.2 o successivo e il profilo auricolare o vivavoce.

Sony è un marchio o marchio registrato di Sony Corporation. Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth (SIG) Inc. ed è autorizzato. Tutti gli altri marchi sono proprietà dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Tutti i nomi di prodotti e società citati nel presente documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Qualsiasi diritto non espressamente garantito nel presente documento è riservato. Tutti gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web *www.sonymobile.com*.

Tutte le illustrazioni vengono fornite a titolo puramente indicativo e potrebbero non rappresentare esattamente l'accessorio.

Questa è una versione Internet della pubblicazione. © Stampato per un uso privato.

Declaration of Conformity

We, **Sony Mobile Communications AB** of

Nya Vattentornet

SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony type RD-0040

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards **EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-3:V1.6.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V2.2.1 and EN 60 950-1:2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011** following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive 1999/5/EC.

Lund, January 2014

CE 0682

Pär Thuresson,
Quality Officer, SVP, Quality & Customer Services

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et, and (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Questa è una versione Internet della pubblicazione. © Stampato per un uso privato.